



# ဖဲနမ့ၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးဝဲဒၣ်ဒီး coronavirus (COVID-19)

## ဖဲနမ့ၢ်ကလိပ်ပတံထီၣ်တၢ်လၢ Centrelink အတၢ်ဟ့ၣ်စ့ဆိၣ်ထွဲအဂီၢ်တခါ

ပမၤတၢ်လံတၢ်ဆီတလဲတဖၣ်မ့ၢ်ဒိသိးတၢ်ကမၤညီလီၤတၢ်လၢနဂီၢ်လၢတၢ်ကယုန့ၢ်တၢ်ဟ့ၣ်စ့ဆိၣ်ထွဲန့ၢ်လီၤ. သူဘၣ်ပတၢ်ဟ့ၣ်စ့ဆိၣ်ထွဲအတၢ်န့ၢ်ကျဲလၢတၢ်ကသံသမိးဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်စ့ဆိၣ်ထွဲလၢအဘၣ်ဝဲဒၣ်လၢနဂီၢ်န့ၢ်တက့ၢ်. လဲၤဘၣ်ဆူ [servicessaustralia.gov.au/covid19](https://servicessaustralia.gov.au/covid19) တက့ၢ်.

ဖဲနမ့ၢ်အိၣ်ဒီး Centrelink Customer Reference Number (CRN) အနီၣ်ဂံၢ်အခါန့ၢ်, နပတံထီၣ်ခိဖျိ လီၤအဟ့ၣ်ယဲၤဘျးစဲတခါန့ၢ်သ့လီၤ.

ဖဲနမ့ၢ်ပတံထီၣ် JobSeeker Payment, နစးထီၣ်နတၢ်ယုထီၣ်ဆိဆိဖဲနမ့ၢ်သ့ၣ်ညါလၢနတၢ်အိၣ်သးတဖၣ်ဆီတလဲအသးအခါန့ၢ်လီၤ.

နတလိၣ်လဲၤဆူတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤအလီၢ်ခၢသးတခါမ့ၢ်ကိးဝဲဒၣ်ပုၤဘၣ်. လဲၤဘၣ်ဆူ [my.gov.au](https://my.gov.au) လၢတၢ်ကမၤတၢ်ယုထီၣ်တခါလၢ Centrelink အတၢ်ဟ့ၣ်စ့ဆိၣ်ထွဲအဂီၢ်တက့ၢ်.

ဖဲန CRN မ့ၢ်တအိၣ်န့ၢ်လဲၤဘၣ်ဆူ [my.gov.au](https://my.gov.au) လၢတၢ်ကမၤန့ၢ်တခါတက့ၢ်. နမၤကဲထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအဟ့ၣ်ဖျါထီၣ်နမ့ၢ်မတၢ်ဒီးမၤန့ၢ် CRN တခါခိဖျိတၢ်သူန [myGov](https://myGov) အစရီၤလၢတၢ်ကစးထီၣ်နတၢ်ယုထီၣ်န့ၢ်တက့ၢ်. နတလိၣ်လဲၤအိၣ်သကိးတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤအလီၢ်ခၢသးတခါဘၣ်.

လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါအဂီၢ်လဲၤဘၣ်ဆူ [servicessaustralia.gov.au/mygov](https://servicessaustralia.gov.au/mygov) တက့ၢ်.

## Coronavirus Supplement

တစီၢ်တလီၢ် Coronavirus Supplement ကတၢ်ဝဲဒၣ်ဖဲ 31 မၢ်ရှး 2021 န့ၢ်လီၤ.

## JobKeeper Payment

JobKeeper Payment ကတၢ်ဝဲဒၣ်ဖဲ 28 မၢ်ရှး 2021 န့ၢ်လီၤ. ဖဲနမ့ၢ်ဒီးန့ၢ်ဘၣ်စ့ဆိၣ်ထွဲတခါလၢပအိၣ်န့ၢ်, နကဘၣ်ဆဲးဟံၣ်ဖျါထီၣ်ဝဲဒၣ်ဆူ JobKeeper ဒ်စ့တၢ်ဟဲန့ၢ်အသိးဖဲနမ့ၢ်ဒီးန့ၢ်အီၤလၢနလါလဲၤအပူၤလၢအဟဲခိဖျိနတၢ်မၤကစၢ်န့ၢ်လီၤ.

## တၢ်ဟ့ၣ်စ့ဆိၣ်ထွဲတနီၤန့ၢ်အါထီၣ်ဝဲဒၣ်လီၤ

စးထီၣ် 1 အ့ၣ်ဖျိ 2021, တၢ်ဟ့ၣ်စ့ဆိၣ်ထွဲဒိသိးလၢလၢတဖၣ်အါထီၣ်ဝဲဒၣ်လီၤတၢ်လၢခံန့ၢ်မ့ၢ်ဝဲဒၣ် \$50 န့ၢ်လီၤ-

- JobSeeker Payment
- Youth Allowance

- Disability Support Pension ဖဲနမ့မ့ပုလၢအသးအိၣ် 21 နံၣ်ဒီးတအိၣ်ဒီးဖိလၢအဒီးသန့ထီၣ်အသးလၢနၤဘၣ်တဖၣ်
- Parenting Payment
- Austudy
- ABSTUDY တၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးအဂီၢ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲထဲဒၣ်လၢပုၤထီၣ်တီၤဒိၣ်ကိဖိတဖၣ်လၢအသးနံၣ်အိၣ် ၁၆ နံၣ်ဆူအဖိလၢဒီးမးစထၢၣ်ဒီးပံၣ်အ့ၣ်ဒိၣ်ကိဖိတဖၣ်အဂီၢ်
- Special Benefit
- Partner Allowance
- Widow Allowance
- Farm Household Allowance
- Status Resolution Support Services (SRSS).

တၢ်ဟ့ၣ်အါထီၣ်တခါအံၤဘၣ်တဘၣ်ကဘၣ်စ့ၢ်ကီးဝဲဒၣ်လၢပုၤလၢအဟံၣ်ဟံၣ်ဂီၢ်လၢ New Enterprise Incentive Scheme တဖၣ်အဂီၢ်လီၤ.

နတလိၣ်မၤတၢ်နီၤတမံၤဘၣ်. တၢ်အံၤဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤအီၤဒၣ်အတၢ်ဒ်တၢ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီးညီၣ်န့ၢ်တၢ်ဟ့ၣ်အယုၢ်န့ၢ်လီၤ.

### Special Benefit

Special Benefit အဂီၢ်တၢ်ဆိတလဲလၢတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးဒီးတၢ်ကြၢၤဘၣ်တုၤထီၣ်ထီၣ်ဘးအတၢ်ဘျၢတဖၣ်အဂီၢ်န့ၢ်တအိၣ်ဘၣ်.

ဖဲနမ့မ့ပုၤတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လၢပအိၣ်မ့ၢ်တသ့နီၤတမံၤဘၣ်န့ၢ်ဒီးနမ့ၢ်အိၣ်ဒီးကျိၣ်စ့အတၢ်ကီတၢ်ခဲလၢအနးဒိၣ်ဒိၣ်ကလဲၣ်တခါန့ၢ်နမ့ၢ်ဝဲဒၣ် Special Benefit သ့ဝဲဒၣ်လီၤ.

လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါအဂီၢ်လဲၤဘၣ်ဆူ- [servicessaustralia.gov.au/specialbenefit](https://servicessaustralia.gov.au/specialbenefit)

### Crisis Payment—ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူထံကီၢ်တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့.

နမ့မ့ပုၤတၢ်တဂၤလၢနကွၢ်ထွဲကဟ့ၣ်ကယၢ်အီၤန့ၢ်ဘၣ်တဘၣ်ကကြၢၤဘၣ်ဝဲဒၣ်လၢ Crisis Payment ဖဲနတၢ်အိၣ်သးမ့ၢ်ဘၣ်လိာ်ဒီးတၢ်လၢလဲၣ်လၢတဖၣ်အံၤအခါလီၤ-

- ဖဲမ့မ့ပုၤလၢအအိၣ်လၢတၢ်အိၣ်လီၤဖျိၣ်ကွၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဆါမ့မ့မ့ၢ်မၤနီၢ်ကစၢ်အတၢ်အိၣ်လီၤဖျိၣ်မ့ၢ်လၢ COVID-19 အယီ
- နတုၤထီၣ်ဘးကျိၣ်စ့အတၢ်ကီတၢ်ခဲအိၣ်အမ့ၢ်အတၢ်ဟံၣ်ပနီၣ်တဖၣ်
- နတုၤထီၣ်ထီၣ်ဘးတၢ်ကြၢၤဝဲဘၣ်ဝဲအတၢ်ဘျၢတဖၣ်လၢကျိၣ်စ့တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲအစ့မၤစၢၤတခါ
- နအိၣ်ဝဲဒၣ်လၢအီးစကြၢၤလယါအပူၤဖဲနယုထီၣ်ဝဲဒၣ် Crisis Payment အခါန့ၢ်လီၤ.

လဲတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါအဂီၢ်လဲၤဘၣ်ဆူ [servicesaustralia.gov.au/crisispayment](https://servicesaustralia.gov.au/crisispayment)

### Child Care Subsidy ၃: Additional Child Care Subsidy

ဖဲန့ၣ်အံၤထီၣ်ဖိသၢ်တၢ်ကွၢ်ထွဲကဟုကယၢ်အလီၢ်မ့ၢ်တသ့ဘၣ်န့ၣ်, နကြၢၤကတိၤတၢ်ဒီးနတၢ်ကွၢ်ထွဲကဟုကယၢ်ဖိသၢ် အတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤန့ၣ်လီၤ. နမၤန့ၣ် Child Care Subsidy လၢဖိသၢ်တၢ်မၤအဂီၢ် 42 ဘျီလၢအတၢ်တထီၣ်ကို လၢတန့ၣ်အဂီၢ်လၢတၢ်ဂ့ၢ်တခါလၢလၢအဂီၢ်လီၤ. နကြၢၤကတိၤတၢ်ဒီးနတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤဘၣ်ဃးနတၢ်ဃုထၢ တ ဖၣ်ဖဲန့ၣ်အံၤထီၣ်ကိုတသ့မ့ၢ်လၢ COVID-19 အယိန့ၣ်လီၤ.ဖဲန့ၣ်အံၤထီၣ်တၢ်ကွၢ်ထွဲကဟုကယၢ်ဖိသၢ်အကိုလၢဘဲထီၣ် ရံၤယါအပူၤန့ၣ်, နမၤန့ၣ်သ့တၢ်ထီၣ်ကို 45 သီအတၢ်မၤစၢၤန့ၣ်သ့လီၤ. တၢ်အံၤအခီပညီမ့ၢ်ဝဲလၢ 2020-21ကျိၣ်စ့အန့ၣ် အပူၤနမၤန့ၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်တထီၣ်ကို 87 သီလၢအအိၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်မၤစၢၤလၢဖိသၢ်တၢ်မၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

#### မၤသီထီၣ်နတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဂဲၤအန့ၣ်ရံၣ်တဖၣ်

Child Care Subsidy န့ၣ်ရံၣ်အနီၢ်ဂံၢ်နီၢ်ဒွဲးလၢနမၤန့ၣ်အီၤသ့လၢခံၣ်တဘျီအဂီၢ်မ့ၢ်ဝဲဒၣ်ထဲ လဲၣ်န့ၣ်ဒီးသန့ထီၣ်လၢတၢ် ဖဲတၢ်မၤလၢနဒီးနမၤဝဲဒၣ်န့ၣ်လီၤ. နတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဂဲၤလၢတၢ်ဟံၣ်ပနီၣ်အီၤမ့ၢ်ဆိတလဲ အသးန့ၣ်,မၤလီၤတၢ်နဟံၣ်ဖျါ ထီၣ်အီၤန့ၣ်လီၤ.

#### ပုၤဖိၣ်ဃာ်ဘၣ်စၢ်အတၢ်နီၤဖးတစိၢ်တလီၢ်တဖၣ်

တၢ်ဆိတလဲလၢတၢ်ဟ့ၣ်ကျိၣ်စ့ဆိၣ်ထွဲလၢနဃုထီၣ်သ့ဖဲန့ၣ်ဖိၣ်ဃာ်ဝဲဒၣ်တစိၢ်တလီၢ်အဘၣ်စၢ်အဂီၢ်တၢ်ဆိတလဲတ အိၣ်ဘၣ်.

ဘၣ်စၢ်အတၢ်နီၤဖး 060, 070, 309, 449, 785, 786, 790 ဒီး 820

ဘၣ်တဘၣ်ကကြၢၤဘၣ်တုၤထီၣ်ထီၣ်ဘးဝဲဒၣ်လၢ-

- Child Care Subsidy
- Crisis Payment
- Dad and Partner Pay
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Low Income Health Care Card
- Parental Leave Pay
- Special Benefit
- Stillborn Baby Payment.

လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါအဂီၢ်လဲၤဘၣ်ဆူ [servicesaustralia.gov.au/visaholders](https://servicesaustralia.gov.au/visaholders)

## တၢ်ဘၣ်အိၣ်ခိးအဆၢကတီၢ်တဖၣ်

ဘၣ်တဘၣ်ပကသုဝဲဒၣ်တၢ်ဘၣ်အိၣ်ခိးတၢ်အကဆၢကတီၢ်ဖဲန့ၣ်ဃုထီၣ်ကျိၣ်စ့တၢ်မၤစၢၤတခါလၢပအိၣ်န့ၣ်လီၤ.

### Ordinary waiting period

ဘၣ်တဘၣ်နကဘၣ်အိၣ်ခိးဝဲဒၣ်တၢ်န့ၣ်လၢနစ့ဆိၣ်ထွဲကစးထီၣ်အဂီၢ်လီၤ. ပကိးဝဲဒၣ်တၢ်အံၤ ordinary waiting period န့ၣ်လီၤ.

### Newly arrived resident' s waiting period

ဖဲန့ၣ်ဃုတုၤဖဲအတယံၣ်ဒီးဘၣ်ဒ်ပုၤလီၢ်အိၣ်လီၢ်ဆိးဖိတဂၤလၢအိးစၢၤတြၢလယါအပူၤန့ၣ်, ဘၣ်တဘၣ်နကဘၣ်အိၣ်ခိး ဝဲဒၣ်လၢတၢ်ကမၤန့ၣ်ကျိၣ်စ့တၢ်မၤစၢၤမ့တမ့ၢ်ကးမၤစၢၤဒုၤလီၤတၢ်အပူၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်ဆူညါအဂီၢ်လဲၤဘၣ်ဆူ [servicesaustralia.gov.au/newresidentswaiting](https://servicesaustralia.gov.au/newresidentswaiting)

### တၢ်စုလီၢ်ခိၣ်ခိၣ်လၢအသံးအကၢ်တအိၣ်တဖၣ် (Liquid assets)

တၢ်စုလီၢ်ခိၣ်ခိၣ်လၢအသံးအကၢ်တအိၣ်တဖၣ်မ့ၢ်ကျိၣ်စ့တၢ်မၤစၢၤတခါလၢလၢအိၣ်ဒီးန့ၣ်ဒီးအိၣ်ဒီးန့ၣ်မ့တမ့ၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤဟံၣ်ဃုတၢ်မၤကစၢ်တဂၤကဘၣ်ဟ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.

### Seasonal Work Preclusion Period

တၢ်အံၤဘၣ်တဘၣ်တၢ်ကသုအိၣ်ဖဲန့ၣ်တီၣ်ထီၣ်တၢ်ဃုထီၣ်တခါလၢဃုလါအတီၢ်ပူၤဖဲန့ၣ်မ့တမ့ၢ်န့ၣ်မ့တမ့ၢ်န့ၣ်အတၢ်မၤ လၢလၢတခါခါဝဲဒၣ်-

- တၢ်ဆၢကတီၢ်အဖီခိၣ်တၢ်ဖဲတၢ်မၤ
- တၢ်ဖဲတၢ်မၤလၢတၢ်အၢၣ်လီၤဟံၣ်ပနီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်
- တၢ်မၤလၢအံၤတဘျီလၢန့ၣ်တဘျီ

လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်ဆူညါအဂီၢ်လဲၤဘၣ်ဆူ [servicesaustralia.gov.au/covid19](https://servicesaustralia.gov.au/covid19)

## တၢ်လီၢ်လၢစ့တၢ်ဟဲန့ၣ်လီၤသဘျုတဖၣ်

စးထီၣ် 1 အ့ၣ် 2021, တၢ်လီၢ်လၢစ့တၢ်ဟဲန့ၣ်လီၤသဘျုတဖၣ်န့ၣ်ဆိတလၢအသးလၢ \$150 အဂီၢ်-

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment partnered
- Youth Allowance for job seekers
- Farm Household Allowance
- Widow Allowance
- Partner Allowance.

တၢ်အံၤအခီပညီန့ၣ်ဒီးန့ၣ်တၢ်ဟဲန့ၣ်ထီၣ်ဘးခံၣ် \$150 တချုးန့ၣ်မၤဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးန့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်အလဲန့ၣ်လီၤ.

## မါဝါကျိပ်စုတတ်ဟဲန့အတတ်သမံသမိးမကျော်

စးထိပ် 1 အ့ဖြှပ် 2021, တတ်ဆိတလဲလါမါဝါကျိပ်စုတတ်ဟဲန့အတတ်သမံသမိးမကျော်လါ JobSeeker Payment အဂီဝ်ဘတ်တဘတ်ကအိပ်ဝဲဒပ်လီ. နဘူးနဲလဲကစ့လီဝဲဒပ်ပျါ 60 လါစုတဒီလပ်စုတ်စုတ်အဂီဝ်ဖဲန့တတ်ဟဲန့ဒီးနမါမ့တမ့ နဝါအတတ်ဟဲန့မ့တလါကွံင်မါဝါကျိပ်စုတတ်ဟဲန့သ့သဘျူ အလီဝ်န့လီ. ဖဲနမါမ့တမ့နဝါအံအသးနံင်အိပ်ဝဲဒပ် 22 နံင်ဆူအဖီခိပ်န့, နမါမ့တမ့နဝါအစုတတ်ဟဲန့သဘျူအလီဝ်ကဘတ်မ့ဝဲဒပ်ခံန့ \$1,124 န့လီ.

နီဝ်ဂံင်နီဝ်ဒွေးတခါအံဘတ်တဘတ်ကဆိတလဲအသးဖဲနမါမ့တမ့နဝါမေးန့ဘူးလဲတခါလါတမ့ဝဲဒပ်ပုင်စုတ်လါအအိပ်ဟဲဝဲ ဒပ်လါ Pharmaceutical Allowance မ့တမ့ Rent Assistance န့လီ. ဖဲနကျိပ်စုတတ်ဟဲန့အံမ့စ့ဒီးခံန့ \$150 န့, နမါမ့တမ့နဝါမေးန့ဘူးလဲလါအထိပ်ဘး \$2,079.50 တချူးနဘူးလဲစ့လီတုလါနီဝ်ဂံင်ဝဲအခါန့လီ.

လါတတ်ဂုတ်ကျိဆူညါဘတ်ဘးမ့နမေးန့ကသ့ဝဲဒပ်ထဲလဲဒီးနတတ်ဟဲန့ဒီးနတတ်စုလီခိပ်ခိပ်အတတ်ဟဲပနီန့အိပ်ဝဲဒပ် ထဲလဲန့လဲဘတ်ဆူ [servicessaustralia.gov.au/jsp](https://servicessaustralia.gov.au/jsp) တက့.

## ကျိပ်စုတတ်ဟဲန့အတတ်ဟဲဖျါ

ဖဲပအပ်လီတုလီဝဲဒပ်နတတ်ဟဲန့လါကျိပ်စုတတ်ဟဲန့အတတ်ဆိထဲအဂီဝ်အခါ, နကဘတ်တဘတ်ပုဒီးနဒီးနမါ မ့တ မ့နဝါအတတ်ဟဲန့န့လီ. နမ့တမတတ်အံဘတ်ဒီးပဟ့ဒီးနတတ်ဟဲလီမေးတသ့ဘတ်.

ဖဲစုတတ်ဟဲန့မ့အိပ်ဝဲဒပ် \$0 အခါဒပ်လဲန့နဒီးနမါမ့တမ့နဝါကဘတ်ဟဲဖျါထိပ်သုတတ်ဟဲန့ဆူပအိပ်ခံန့တဘျီလီ.

တတ်အံမ့ဒီးသီးပဟ့ဒီးနီဝ်ဂံင်နီဝ်ဒွေးလါအဘတ်ကသ့အဂီဝ်န့လီ.

လါတတ်ဂုတ်ကျိဆူညါအဂီဝ်လဲဘတ်ဆူ [servicessaustralia.gov.au/incomereporting](https://servicessaustralia.gov.au/incomereporting)

## မူဒါတတ်ဖဲတတ်မလါခံဒီယတ်ဘးကဘတ်မဲအတတ်လိပ်ဘတ်တဖပ်

လါတတ်ကဒီးန့ဘတ်တတ်ဟဲန့မေးဆူညါကသ့အဂီဝ်တတ်လါနကဘတ်မဲဝဲဒပ်န့အိပ်လီ. ပကိးတတ်အံဒဲမူဒါတတ်ဖဲတတ်မလါ ခံဒီယတ်ဘးမ့တမ့တတ်ဟဲန့ဟဲဂီဝ်အတတ်လိပ်ဘတ်တဖပ်န့လီ.နကအိပ်ဒီးတတ်အံဖဲနမေးန့ဘူးလဲလါလတ်တခါခါ-

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance as a job seeker.

လဲဘတ်ဆူ [servicessaustralia.gov.au/mutualobligation](https://servicessaustralia.gov.au/mutualobligation) မ့တမ့န myGov အစရီလါတတ်ဂုတ်လါခံကတတ် အဂီဝ်တက့.

## တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤလၢအဂၤတဖၣ်လၢနမၤစၢၤန့ၣ်သ့တဖၣ်

### Payment and Service Finder

သ့ဘၣ် Payment and Service Finder လၢတၢ်ကယုဝဲဒၣ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤလၢအဂၤတဖၣ်လၢအအိၣ်လၢနလီၢ်ကဝီၤအပူၤန့ၣ်တက့ၢ်. တၢ်အံၤဟံၣ်ယုဝဲဒၣ်တၢ်တၢ်ပီၣ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးဒီးနီၣ်သးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤလၢအဂၤတဖၣ်န့ၣ်သ့လီၤ.

လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူၣ်ညါအဂီၢ်လဲၤဘၣ်ဆူ [servicesaustralia.gov.au/servicefinder](https://servicesaustralia.gov.au/servicefinder)

### ဟံၣ်ဖိယိဖိဒီးဟံၣ်ပူၤယိပူၤတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကး

ဖဲန့ၣ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးဒီးဟံၣ်ဖိယိဖိဒီးဟံၣ်ပူၤယိပူၤတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကးန့ၣ်,နမၤစၢၤသ့လီၤ. ပဟ့ၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ,တၢ်ဆိၣ်ထွဲဒီးတၢ်ဆုၤယိဆူၣ်ညါတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူၣ်ညါအဂီၢ်လဲၤဘၣ်ဆူ [servicesaustralia.gov.au/domesticviolence](https://servicesaustralia.gov.au/domesticviolence)

### ပုၤဂ့ၢ်ဝီၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤအတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်

ပုၤဂ့ၢ်ဝီၤအပုၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်မၤစၢၤပုၤကညိၤယုၣ်ဒီးကတီၢ်ဖုၣ်တၢ်တၢ်ပီၣ်တဲသကိး,တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒီးတၢ်ဆုၤယိဆူၣ်ညါလၢတၢ်ဆိၣ်ထွဲအတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤလၢအဂၤတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ.

လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူၣ်ညါအဂီၢ်လဲၤဘၣ်ဆူ [servicesaustralia.gov.au/socialwork](https://servicesaustralia.gov.au/socialwork)

### Financial Information Service

တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤလၢအဂၤတဖၣ်လၢအမၤစၢၤန့ၣ်ဒီးကျိၣ်စ့အတၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. နတလိၣ်ကဲပုၤလၢအအိၣ်လၢပစရီၤအပူၤလၢတၢ်ကမၤန့ၣ်သ့တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤလၢအဂၤတဖၣ်အံၤအဂီၢ်န့ၣ်ဘၣ်.

လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူၣ်ညါအဂီၢ်လဲၤဘၣ်ဆူ [servicesaustralia.gov.au/fis](https://servicesaustralia.gov.au/fis)

## လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူၣ်ညါအဂီၢ်

- ကိးဘၣ်နပတီၢ်မုၢ်တၢ်ဟ့ၣ်ဘူးလဲၤအလီၤကျိၤဒီးတဲးဒုးသ့ၣ်ညါဘၣ်ပုၤဖဲန့ၣ်လိၣ်ဘၣ်ပုၤကတီၢ်ကျိၤထံတၢ်တဂၤအခါတက့ၢ်.  
ပကကျဲၤန့ၣ်လၢတအိၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်အလဲဘၣ်န့ၣ်လီၤ.လဲၤဘၣ်ဆူ [servicesaustralia.gov.au/phoneus](https://servicesaustralia.gov.au/phoneus) လၢပလီၤတဲစိတဖၣ်အနီၣ်ဂံၢ်စရိတခါအဂီၢ် တက့ၢ်.
- ကိးဘၣ် **131 202** လၢတၢ်ကကတီၢ်တၢ်ဒီးပုၤလၢနကျိၣ်ဒၣ်နဝဲဘၣ်သး Centrelink တၢ်ဟ့ၣ်ဘူးလဲၤဒီးတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်အဂီၢ်တက့ၢ်.

- ကိးဘဉ် Translating and Interpreting Service (TIS National) လၢ 131 450 လၢတၢ်ကကတိတၢ်ဒီး ပုလၢနကျိၣ်ဘဉ်ဃး Medicare ဒီး Child Support အတၢ်ဟ့ၣ်အလဲဒီးတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤတဖၣ်အဂီၢ် တက့ၢ်.
- လဲၤဘဉ်ဆူ [servicessaustralia.gov.au/covid19](https://servicessaustralia.gov.au/covid19) လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်ဆူညါအဂီၢ်လၢအအိၣ်လၢအဲးကလံး အကျိၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.
- လဲၤဘဉ်ဆူ [servicessaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicessaustralia.gov.au/yourlanguage) တၢ်လီၤဖဲနဖး,ကန့ၣ်မ့တမ့ၢ်ကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ် ကျိၣ်လၢအအိၣ်လၢနကျိၣ်ဒၣ်နဲအပူၤန့ၣ်တက့ၢ်.
- လဲၤဘဉ်ဆူ [servicessaustralia.gov.au/mygovguides](https://servicessaustralia.gov.au/mygovguides) လၢတၢ်မၤစၢၤလၢတၢ်ကဒုးကဲထီၣ်ဒီးဘျးစဲလီ ပှၢ်ယဲၤအဖီခိၣ်အတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်,လၢကျိၣ်တနီၤအပူၤတက့ၢ်.

နလီၤတဲစိအပူၤဟ့ၣ်တၢ်ဘဉ်တဘဉ်ကယုနဒီးအလဲဟ်ပနီၣ်သံဃာ်ဝဲဒၣ်လၢတၢ်ကိးတဖၣ်လၢနမၤအီၤခိဖျိနဟံၣ်အလီၤတဲ စိလၢအမ့ၢ် နီၢ်ဂံၢ်လၢအစးထီၣ်ဒီး '13' တဖၣ်အဂီၢ်လီၤ. လၢအီးစၢၤတြၢလယါတၢ်လီၤတၢ်ကျဲတခါလၢလၢအပူၤတၢ်အံၤဘဉ် တဘဉ်ကလီၤဆီလိာ်အသးလၢပုၤဟ့ၣ်လီၤတဲစိတၢ်ကိးတဂၤဒီးတဂၤအဖီခိၣ်လီၤ.တၢ်ကိးဆူ '1800' အနီၢ်ဂံၢ်လၢ နဟံၣ်အလီၤတဲစိန့ၣ်အပူၤတအိၣ်ဘဉ်. ပုၤဟ့ၣ်လီၤတဲစိတၢ်ကိးအတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်ကမၤနီၣ်ဃာ်နတၢ်ကိးအဆၢကတီၢ် ဒီးယုနဒီးစ့အယုၢ်လၢအအါတခါဖဲနမ့ၢ်ကိးလၢကမ့ၢ်မ့တမ့ၢ်လီၤတဲစိလၢအပူၤတအိၣ်တဖၣ်အခါန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဘိးဘဉ်သ့ၣ်ညါ

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်လၢအအိၣ်ဝဲဒၣ်လၢတၢ်ထုးထီၣ်ရၢလီၤတခါအံၤအပူၤန့ၣ်မ့ၢ်ထဲဒၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဘျးလဲဒီးတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံး တၢ်မၤအနဲၣ်ကျဲန့ၣ်လီၤ,ဒီးတၢ်အံၤဘဉ်ဝဲဒၣ်တုၤလီၤလၢ ၇ သီအ့ၣ်ဖြ့ၣ် ၂၀၂၁န့ၣ်လီၤ. ဝံသးစူၤသမံသမိးဘဉ်ပှၢ်ယဲၤ ဘျးစဲလၢအချးတၢ်ဆၢကတီၢ်ခဲအံၤအဂီၢ်တက့ၢ်. တၢ်အံၤမ့ၢ်ဝဲဒၣ်နမ့ၢ်ဒါလၢနကဆၢတဲာ်မ့ၢ်နအဲၣ်ဒီးပတံထီၣ်ကျိၣ်စ့တၢ်မၤ စၢၤလၢအဒီးသန့ၤထီၣ်အသးလၢနတၢ်အိၣ်သးလီၤလီၤဆီဆီတခါအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.



## If you are affected by coronavirus (COVID-19)

### If you need to apply for a Centrelink payment

We have made changes so it is easier for you to claim a payment. Use our payment guide to check which payment is right for you. Go to [servicessaustralia.gov.au/covid19](https://servicessaustralia.gov.au/covid19)

If you already have a Centrelink Customer Reference Number (CRN), you can claim online.

If you are claiming JobSeeker Payment, you can start your claim early if you know your circumstances are changing.

You do not need to go to a service centre or call us. Go to [my.gov.au](https://my.gov.au) to make a claim for a Centrelink payment.

If you do not have a CRN, go to [my.gov.au](https://my.gov.au) to get one. You can establish your identity and get a CRN using your myGov account to start your claim. You do not need to visit a service centre.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/mygov](https://servicessaustralia.gov.au/mygov)

### Coronavirus Supplement

The temporary **Coronavirus Supplement** ended on 31 March 2021.

### JobKeeper Payment

The JobKeeper Payment ended on 28 March 2021. If you are getting a payment from us, you must still report JobKeeper as income if you get it in your pay from your employer.

### Some payments have increased

From 1 April 2021, the following payments permanently increased by \$50 per fortnight:

- JobSeeker Payment
- Youth Allowance
- Disability Support Pension if you are under 21 with no dependent children
- Parenting Payment
- Austudy
- ABSTUDY Living Allowance, except for tertiary students under 16 and masters and doctorate students
- Special Benefit
- Partner Allowance
- Widow Allowance
- Farm Household Allowance
- Status Resolution Support Services (SRSS).

The increase may also apply to participants in the New Enterprise Incentive Scheme.

You do not need to do anything. It is paid automatically as a part of your normal rate.



## Special Benefit

There are no changes to the residence and eligibility rules for Special Benefit.

If you cannot get any other income support payment from us, and you are in severe financial hardship you may get Special Benefit.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/specialbenefit](https://servicessaustralia.gov.au/specialbenefit)

## Crisis Payment—National Health Emergency

You or the person you are caring for may qualify for Crisis Payment if you meet all of the following:

- either of you are in quarantine or self-isolation due to COVID-19
- you meet the severe financial hardship criteria
- you meet the eligibility rules for an income support payment
- you are in Australia when you claim Crisis Payment.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/crisispayment](https://servicessaustralia.gov.au/crisispayment)

## Child Care Subsidy and Additional Child Care Subsidy

If your child cannot attend childcare, you should talk to your childcare service. You can get Child Care Subsidy for up to 42 absences per child each year for any reason. You should talk with your service about your options if your child cannot attend because of COVID-19. If your child attends child care in Victoria, you can access 45 extra allowable absence days. This means, you can get up to 87 allowable absence days per child for the 2020-21 financial year.

### Updating your activity hours

The number of hours of Child Care Subsidy you can get each fortnight depends on the hours of activity you and your partner do. If your hours of recognised activity have changed, make sure you update this.

## Temporary visa subclass holders

There are no changes to payments you can claim if you hold a temporary visa.

Temporary visa subclasses 060, 070, 309, 449, 785, 786, 790 and 820 may be eligible for:

- Child Care Subsidy
- Crisis Payment
- Dad and Partner Pay
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Low Income Health Care Card
- Parental Leave Pay
- Special Benefit
- Stillborn Baby Payment.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/visaholders](https://servicessaustralia.gov.au/visaholders)

## Waiting periods

We may apply waiting periods when you claim a payment from us.

### Ordinary waiting period

You may need to wait one week for your payments to start. We call this an ordinary waiting period.

### Newly arrived resident's waiting period

If you've recently arrived as a resident in Australia, you may have to wait to get payments or concession cards.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/newresidentswaiting](https://servicessaustralia.gov.au/newresidentswaiting)

### Liquid assets

Liquid assets are any funds you and your partner have ready to use. This includes money owned by an employer.

### Seasonal Work Preclusion Period

This may apply if you submit a claim within six months of you or your partner finishing any:

- seasonal work
- contract work
- intermittent work.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/covid19](https://servicessaustralia.gov.au/covid19)

## Income free area

From 1 April 2021, the income free area is changing to \$150 for:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment partnered
- Youth Allowance for job seekers
- Farm Household Allowance
- Widow Allowance
- Partner Allowance.

This means you can have income up to \$150 per fortnight before it affects your payment.

## Partner income test

From 1 April 2021, there is a change to the partner income test for JobSeeker Payment. Your payment will reduce by 60 cents for each dollar of income your partner has over the partner income free area. If your partner is over 22 years of age, the partner income free area will be \$1,124 per fortnight.

This amount may change if your partner gets a payment that is not a pension with Pharmaceutical Allowance or Rent Assistance. If your income is less than \$150 per fortnight, your partner can earn up to \$2,079.50 before your payment reduces to zero.

For more information about how much you can get and what your income and assets limits are go to [servicessaustralia.gov.au/jsp](https://servicessaustralia.gov.au/jsp)

## Income reporting

When we approve your claim for income support, you must tell us your and your partner's income. We cannot make your first payment until you do.

You must also report your and your partner's income to us each fortnight even it is \$0.

This is so we can pay you the right amount.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/incomereporting](https://servicessaustralia.gov.au/incomereporting)

## Mutual obligation requirements

There are things you must do to keep getting a payment. We call these mutual obligation or participation requirements. You may have them if you are getting one of these payments:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance as a job seeker.

Go to [servicessaustralia.gov.au/mutualobligation](https://servicessaustralia.gov.au/mutualobligation) or your myGov account for updates.

## Other support services that can help you

### Payment and Service Finder

Use the Payment and Service Finder to find support services in your local area. This can include counselling and mental health services.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/servicefinder](https://servicessaustralia.gov.au/servicefinder)

### Family and domestic violence

If you are affected by family and domestic violence, we can help. We provide information, support and referrals.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/domesticviolence](https://servicessaustralia.gov.au/domesticviolence)

### Social work services

Our social workers help people with short-term counselling, information and referrals to support services.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/socialwork](https://servicessaustralia.gov.au/socialwork)

### Financial Information Service

A free service to help you with financial matters. You do not need to be a customer to access this service.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/fis](https://servicessaustralia.gov.au/fis)

## For more information

- Call your regular payment line and let us know if you need an interpreter. We will arrange one for free. For a list of our phone numbers, go to [servicessaustralia.gov.au/phoneus](https://servicessaustralia.gov.au/phoneus)
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.

- Call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services.
- Go to **[servicesaustralia.gov.au/covid19](https://servicesaustralia.gov.au/covid19)** for more information in English.
- Go to **[servicesaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicesaustralia.gov.au/yourlanguage)** where you can read, listen to or watch information in your language.
- Go to **[servicesaustralia.gov.au/mygovguides](https://servicesaustralia.gov.au/mygovguides)** for help with creating and linking online services, in some languages.

Your phone provider may charge you a fixed rate for calls from your home phone to '13' numbers. This is from anywhere in Australia and the rate may vary depending on your phone provider. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Phone providers may time your call and charge a higher rate if you call from a public or mobile phone.

#### Disclaimer

The information contained in this publication is a guide to payments and services only, and is correct as of 7 April 2021. Please check our website for the most current information. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment based on your particular circumstances.